



# Comunicato stampa

Embargo: 26.08.2011, 9:15

---

## 4 Economia

N. 0352-1108-80

Conti nazionali della Svizzera

### Crescita generalizzata dell'economia svizzera nel 2010

Neuchâtel, 26.08.2011 (UST) – **Stando alle prime stime dei conti nazionali annuali dell'Ufficio federale di statistica (UST), nel 2010 l'economia svizzera ha registrato un incremento rilevante del prodotto interno lordo (PIL) pari al 2,7% ai prezzi dell'anno precedente (-1,9% nel 2009). Considerato il leggero aumento del livello generale dei prezzi, il PIL a prezzi correnti è cresciuto del 2,8%. Nel 2010, il dinamismo delle esportazioni e degli investimenti ha sostenuto la crescita dell'economia svizzera, che si riflette anche nell'aumento del valore aggiunto dei settori secondario e terziario. Il reddito nazionale lordo (RNL) a prezzi correnti ha registrato un andamento molto positivo (+6,9%), dopo l'incremento altrettanto eccezionale del 2009 (+9,1%).**

#### **Progressione generalizzata del valore aggiunto dei settori secondario e terziario**

Nel 2010 l'economia svizzera nel suo insieme ha registrato un ritorno in forza della crescita economica dopo un difficile 2009. I rami esportatori, in particolare l'industria, hanno beneficiato di un clima economico internazionale nettamente più favorevole, registrando un forte incremento del valore aggiunto. L'industria delle macchine e dei beni di equipaggiamento è stata inoltre sostenuta dal forte aumento degli investimenti in Svizzera, mentre il ramo delle costruzioni ha continuato a beneficiare di tassi d'interesse estremamente bassi e di una domanda vigorosa.

I servizi non finanziari hanno anch'essi beneficiato della situazione economica favorevole, mentre gli intermediari finanziari, dopo due anni particolarmente difficili, hanno ritrovato una crescita leggermente positiva, sostenuta dall'andamento delle loro operazioni di depositi e crediti e da una progressiva normalizzazione dei mercati finanziari, senza però raggiungere i livelli registrati prima della crisi finanziaria.

#### **Forte crescita della domanda interna finale**

La domanda interna finale, grazie a un consistente incremento ai prezzi dell'anno precedente (+2,9% nel 2010 contro +0,1% nel 2009), si è rivelata il principale motore della crescita. Questo risultato è riconducibile soprattutto al forte aumento degli investimenti ma anche alla buona tenuta della spesa per consumi finali delle economie domestiche e delle Istituzioni senza scopo di lucro al servizio delle

economie domestiche (ISLED), che rappresenta circa il 65% del PIL. Infatti, la spesa per consumi finali delle economie domestiche e delle ISLED è progredita dell'1,7% ai prezzi dell'anno precedente. Questo risultato positivo si spiega con la riconquistata fiducia delle economie domestiche nella loro situazione finanziaria. Gli investimenti hanno registrato una forte crescita (+7,5% ai prezzi dell'anno precedente). Dopo un 2009 molto difficile per l'industria svizzera, le imprese, sostenute dall'aumento delle commesse e da prospettive incoraggianti, hanno aumentato sensibilmente gli investimenti in beni di equipaggiamento (+10,9% ai prezzi dell'anno precedente), compensando il calo del 2009 (-10,8%). Dal canto loro, gli investimenti nelle costruzioni, in aumento del 3,5% ai prezzi dell'anno precedente, sono progrediti come nel 2009 (+3,0%), sostenuti soprattutto dai tassi ipotecari particolarmente bassi.

#### **Contributo positivo del commercio estero**

Dopo il rallentamento degli ultimi due anni, il commercio estero di beni e servizi ha ritrovato il consueto dinamismo grazie al miglioramento della situazione economica dei principali partner commerciali della Svizzera. Sia le esportazioni che le importazioni hanno registrato un'evoluzione molto positiva (rispettivamente +8,4% e +7,3% ai prezzi dell'anno precedente). Solo le importazioni di servizi hanno subito un calo (-1,9% ai prezzi dell'anno precedente), che è riconducibile alle attività finanziarie, in particolare alla diminuzione degli affari ceduti in riassicurazione all'estero e alla diminuzione delle spese per brevetti e licenze. A causa del marcato aumento delle due componenti della bilancia commerciale, il saldo del commercio estero (esportazioni meno importazioni) ha contribuito con soli +1,3 punti percentuali all'aumento del PIL del 2010.

#### **Marcata progressione del reddito nazionale lordo (RNL)**

Nel 2010 l'RNL, che misura la somma dei redditi percepiti dalle unità residenti, è aumentato del 6,9% dopo un incremento altrettanto netto registrato nel 2009 (+9,1%). La performance del 2010, ancora più dinamica del PIL (+2,8% a prezzi correnti), è legata all'effetto combinato del calo dei redditi patrimoniali versati all'estero (-6,3%) e della forte crescita dei redditi incassati dall'estero (+19,2%). Quest'ultima è riconducibile al miglioramento della situazione delle filiali estere di società svizzere, che ha consentito un'importante crescita degli utili reinvestiti di investimenti diretti all'estero. Ne deriva una sostanziale progressione del saldo della bilancia dei redditi dei fattori produttivi (lavoro e capitale), cresciuta di 23 miliardi. Nel 2010 l'eccedente è stato di 42,5 miliardi e supera per la prima volta quello registrato prima della crisi finanziaria (37 miliardi nel 2006).

UFFICIO FEDERALE DI STATISTICA  
Servizio stampa

### **Revisione dei conti nazionali**

Per poter rispecchiare meglio la realtà economica della Svizzera e tenere conto degli sviluppi delle direttive internazionali, i conti nazionali (CN) devono essere aggiornati regolarmente. A livello europeo è stata lanciata una revisione coordinata della nomenclatura delle attività dell'intero sistema delle statistiche economiche, che in Svizzera porterà, nel giugno 2012, all'introduzione nei conti nazionali della nomenclatura generale delle attività economiche del 2008 (NOGA 08). Questa revisione della nomenclatura consentirà in parallelo d'integrare nuove informazioni statistiche, come i dati provenienti dalle statistiche congiunturali e strutturali rivisti nell'ambito del programma di revisione delle statistiche sulle imprese dell'UST. I CN, invece, non subiranno alcun cambiamento concettuale o metodologico di rilievo nell'ambito della suddetta revisione, ma saranno oggetto di una revisione più fondamentale nell'autunno 2014.

.....

#### **Informazioni:**

Ueli Schiess, UST, Sezione Conti economici nazionali, tel.: +41 32 71 36066

.....

Servizio stampa UST, tel.: +41 32 71 36013; fax: +41 32 71 36281, e-mail: [kom@bfs.admin.ch](mailto:kom@bfs.admin.ch)

Per ordinazioni: tel.: +41 32 71 36060, fax: +41 32 71 36061, e-mail: [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)

Per ulteriori informazioni e pubblicazioni in forma elettronica si rimanda al sito Internet dell'UST all'indirizzo: <http://www.statistica.admin.ch> > Temi > Economia

I comunicati stampa si possono ottenere in abbonamento per e-mail in formato pdf. Richieste all'indirizzo: <http://www.news-stat.admin.ch>

**T1 Prodotto interno lordo secondo l'ottica della produzione**

In milioni di franchi, a prezzi correnti

Codice Classificazione	2008		2009p		2010p	
	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
<b>I Conto della produzione</b>						
P.1 Produzione		1 032 805		1 006 737		1 038 139
P.2 Consumi intermedi	518 650		500 843		518 606	
D.21 Imposte sui prodotti		33 817		32 762		34 024
D.31 Sovvenzioni ai prodotti		-2 944		-3 006		-2 986
<b>B.1*b Prodotto interno lordo</b>	<b>545 028</b>		<b>535 650</b>		<b>550 571</b>	

Variazione rispetto all'anno precedente in %, a prezzi correnti

Codice Classificazione	2008		2009p		2010p	
	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
<b>I Conto della produzione</b>						
P.1 Produzione		5,0%		-2,5%		3,1%
P.2 Consumi intermedi	5,2%		-3,4%		3,5%	
D.21 Imposte sui prodotti		2,9%		-3,1%		3,9%
D.31 Sovvenzioni ai prodotti		1,4%		2,1%		-0,7%
<b>B.1*b Prodotto interno lordo</b>	<b>4,6%</b>		<b>-1,7%</b>		<b>2,8%</b>	

Variazione rispetto all'anno precedente in %, ai prezzi dell'anno precedente

Codice Classificazione	2008		2009p		2010p	
	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
<b>I Conto della produzione</b>						
P.1 Produzione		2,4%		-2,7%		3,3%
P.2 Consumi intermedi	2,7%		-3,4%		3,8%	
D.21 Imposte sui prodotti		0,7%		-0,9%		1,6%
D.31 Sovvenzioni ai prodotti		-2,5%		2,0%		-0,3%
<b>B.1*b Prodotto interno lordo</b>	<b>2,1%</b>		<b>-1,9%</b>		<b>2,7%</b>	

## T2 Valore aggiunto lordo per branca d'attività secondo la nomenclatura A6

In milioni di franchi, a prezzi correnti

	Divisione NOGA	Classificazione	2008	2009p	2010p
A1	01-05	Agricoltura, silvicoltura e piscicoltura	6 460	6 001	5 850
A2	10-41	Industria, compresa energia	114 309	105 360	111 625
A3	45	Costruzioni	27 810	28 251	29 443
A4	50-64	Commercio; alberghi e ristoranti; trasporti e comunicazioni	113 704	110 553	114 761
A5	65-74	Attività finanziarie, assicurazioni; attività immobiliari; R&D e servizi alle imprese	121 574	120 360	118 751
A6	75-97	Pubblica amministrazione; istruzione; sanità; altri servizi	130 298	135 368	139 102
		<b>Totale prima delle correzioni di valutazione</b>	<b>514 155</b>	<b>505 894</b>	<b>519 533</b>
		Imposte sui prodotti	33 817	32 762	34 024
		Sovvenzioni ai prodotti	-2 944	-3 006	-2 986
<b>B.1*b</b>		<b>Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato</b>	<b>545 028</b>	<b>535 650</b>	<b>550 571</b>

Variazione rispetto all'anno precedente in %, a prezzi correnti

	Divisione NOGA	Classificazione	2008	2009p	2010p
A1	01-05	Agricoltura, silvicoltura e piscicoltura	8,8%	-7,1%	-2,5%
A2	10-41	Industria, compresa energia	4,9%	-7,8%	5,9%
A3	45	Costruzioni	4,9%	1,6%	4,2%
A4	50-64	Commercio; alberghi e ristoranti; trasporti e comunicazioni	7,0%	-2,8%	3,8%
A5	65-74	Attività finanziarie, assicurazioni; attività immobiliari; R&D e servizi alle imprese	1,9%	-1,0%	-1,3%
A6	75-97	Pubblica amministrazione; istruzione; sanità; altri servizi	5,0%	3,9%	2,8%
		<b>Totale prima delle correzioni di valutazione</b>	<b>4,7%</b>	<b>-1,6%</b>	<b>2,7%</b>
		Imposte sui prodotti	2,9%	-3,1%	3,9%
		Sovvenzioni ai prodotti	1,4%	2,1%	-0,7%
<b>B.1*b</b>		<b>Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato</b>	<b>4,6%</b>	<b>-1,7%</b>	<b>2,8%</b>

Variazione rispetto all'anno precedente in %, ai prezzi dell'anno precedente

	Divisione NOGA	Classificazione	2008	2009p	2010p
A1	01-05	Agricoltura, silvicoltura e piscicoltura	0,8%	4,0%	-1,6%
A2	10-41	Industria, compresa energia	2,3%	-7,6%	6,4%
A3	45	Costruzioni	1,1%	2,7%	4,5%
A4	50-64	Commercio; alberghi e ristoranti; trasporti e comunicazioni	4,6%	-3,2%	3,5%
A5	65-74	Attività finanziarie, assicurazioni; attività immobiliari; R&D e servizi alle imprese	-1,1%	-1,0%	0,2%
A6	75-97	Pubblica amministrazione; istruzione; sanità; altri servizi	3,4%	2,0%	1,4%
		<b>Totale prima delle correzioni di valutazione</b>	<b>2,2%</b>	<b>-1,9%</b>	<b>2,8%</b>
		Imposte sui prodotti	0,7%	-0,9%	1,6%
		Sovvenzioni ai prodotti	-2,5%	2,0%	-0,3%
<b>B.1*b</b>		<b>Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato</b>	<b>2,1%</b>	<b>-1,9%</b>	<b>2,7%</b>

**T3 Prodotto interno lordo secondo l'ottica della spesa**

In milioni di franchi, a prezzi correnti

Codice	Classificazione	2008	2009p	2010p
<b>P.3</b>	<b>Spesa per consumi finali</b>	<b>367 996</b>	<b>373 353</b>	<b>382 181</b>
S.14+S15	Economie domestiche e ISLED	308 675	311 366	319 034
S.13	Amministrazioni pubbliche	59 322	61 987	63 147
<b>P.5</b>	<b>Investimenti lordi</b>	<b>115 355</b>	<b>103 316</b>	<b>105 937</b>
P.51	Investimenti fissi lordi	115 181	108 214	115 007
P.5111be	Beni di equipaggiamento	66 071	58 132	62 974
P.5111c	Costruzione	49 109	50 082	52 033
	<b>Domanda interna finale</b>	<b>483 177</b>	<b>481 567</b>	<b>497 188</b>
P.52	Variazione delle scorte*	-809	-6 796	-8 511
P.53	Acquisizioni meno cessioni di oggetti di valore	983	1 898	-559
	<b>Domanda interna</b>	<b>483 351</b>	<b>476 669</b>	<b>488 118</b>
<b>P.6</b>	<b>Esportazioni di beni e servizi</b>	<b>307 280</b>	<b>276 887</b>	<b>294 855</b>
P.61	Esportazioni di beni	216 997	188 446	204 255
P.62	Esportazioni di servizi	90 283	88 441	90 600
	<b>Domanda globale</b>	<b>790 631</b>	<b>753 556</b>	<b>782 973</b>
<b>P.7</b>	<b>Importazioni di beni e servizi</b>	<b>245 604</b>	<b>217 906</b>	<b>232 403</b>
P.71	Importazioni di beni	201 889	171 730	187 647
P.72	Importazioni di servizi	43 715	46 176	44 755
<b>B.1*b</b>	<b>Prodotto interno lordo</b>	<b>545 028</b>	<b>535 650</b>	<b>550 571</b>

\*compreso l'errore statistico

Variazione rispetto all'anno precedente in %, a prezzi correnti

Codice	Classificazione	2008	2009p	2010p
<b>P.3</b>	<b>Spesa per consumi finali</b>	<b>4,2%</b>	<b>1,5%</b>	<b>2,4%</b>
S.14+S15	Economie domestiche e ISLED	4,0%	0,9%	2,5%
S.13	Amministrazioni pubbliche	5,2%	4,5%	1,9%
<b>P.5</b>	<b>Investimenti lordi</b>	<b>0,8%</b>	<b>-10,4%</b>	<b>2,5%</b>
P.51	Investimenti fissi lordi	2,6%	-6,0%	6,3%
P.5111be	Beni di equipaggiamento	1,8%	-12,0%	8,3%
P.5111c	Costruzione	3,8%	2,0%	3,9%
	<b>Domanda interna finale</b>	<b>3,8%</b>	<b>-0,3%</b>	<b>3,2%</b>
P.52	Variazione delle scorte*			
P.53	Acquisizioni meno cessioni di oggetti di valore			
	<b>Domanda interna</b>	<b>3,4%</b>	<b>-1,4%</b>	<b>2,4%</b>
<b>P.6</b>	<b>Esportazioni di beni e servizi</b>	<b>4,8%</b>	<b>-9,9%</b>	<b>6,5%</b>
P.61	Esportazioni di beni	4,8%	-13,2%	8,4%
P.62	Esportazioni di servizi	4,9%	-2,0%	2,4%
	<b>Domanda globale</b>	<b>3,9%</b>	<b>-4,7%</b>	<b>3,9%</b>
<b>P.7</b>	<b>Importazioni di beni e servizi</b>	<b>2,5%</b>	<b>-11,3%</b>	<b>6,7%</b>
P.71	Importazioni di beni	2,1%	-14,9%	9,3%
P.72	Importazioni di servizi	4,4%	5,6%	-3,1%
<b>B.1*b</b>	<b>Prodotto interno lordo</b>	<b>4,6%</b>	<b>-1,7%</b>	<b>2,8%</b>

\*compreso l'errore statistico

### T3b Prodotto interno lordo secondo l'ottica della spesa

Variazione rispetto all'anno precedente in %, ai prezzi dell'anno precedente

Codice	Classificazione	2008	2009p	2010p
<b>P.3</b>	<b>Spesa per consumi finali</b>	<b>1,6%</b>	<b>1,7%</b>	<b>1,6%</b>
S.14+S15	Economie domestiche e ISLED	1,4%	1,4%	1,7%
S.13	Amministrazioni pubbliche	2,7%	3,3%	0,8%
<b>P.5</b>	<b>Investimenti lordi</b>	<b>-2,7%</b>	<b>-3,2%</b>	<b>1,5%</b>
P.51	Investimenti fissi lordi	0,5%	-4,9%	7,5%
P.5111be	Beni di equipaggiamento	0,8%	-10,8%	10,9%
P.5111c	Costruzione	0,0%	3,0%	3,5%
	<b>Domanda interna finale</b>	<b>1,3%</b>	<b>0,1%</b>	<b>2,9%</b>
P.52	Variazione delle scorte*			
P.53	Acquisizioni meno cessioni di oggetti di valore			
	<b>Domanda interna</b>	<b>0,5%</b>	<b>0,6%</b>	<b>1,5%</b>
<b>P.6</b>	<b>Esportazioni di beni e servizi</b>	<b>3,1%</b>	<b>-8,6%</b>	<b>8,4%</b>
P.61	Esportazioni di beni	2,6%	-11,5%	9,7%
P.62	Esportazioni di servizi	4,3%	-1,7%	5,4%
	<b>Domanda globale</b>	<b>1,5%</b>	<b>-3,0%</b>	<b>4,0%</b>
<b>P.7</b>	<b>Importazioni di beni e servizi</b>	<b>0,3%</b>	<b>-5,5%</b>	<b>7,3%</b>
P.71	Importazioni di beni	-0,5%	-8,3%	9,8%
P.72	Importazioni di servizi	4,1%	7,4%	-1,9%
<b>B.1*b</b>	<b>Prodotto interno lordo</b>	<b>2,1%</b>	<b>-1,9%</b>	<b>2,7%</b>

\*compreso l'errore statistico

### T4 Prodotto interno lordo secondo l'ottica dei redditi distribuiti e reddito nazionale lordo

In milioni di franchi, a prezzi correnti

Codice	Classificazione	2008	2009p	2010p
D.1	Redditi da lavoro dipendente	331 529	339 928	342 342
B.*2n	Risultato di gestione netto	100 544	82 485	93 698
K.1	Ammortamenti (consumo di capitale fisso)	94 609	95 933	96 079
D.2	Imposte sulla produzione e sulle importazioni	36 774	35 756	37 439
D.3	Sovvenzioni	-18 428	-18 453	-18 987
<b>B.1*b</b>	<b>Prodotto interno lordo</b>	<b>545 028</b>	<b>535 650</b>	<b>550 571</b>
D.1r	Redditi da lavoro dipendente ricevuti dal resto del mondo	2 395	2 400	2 384
D.1p	Redditi da lavoro dipendente versati al resto del mondo	14 944	15 419	16 252
D.4r	Redditi da capitale ricevuti dal resto del mondo	91 150	102 195	121 767
D.4p	Redditi da capitale versati al resto del mondo	115 052	69 833	65 432
<b>B.5*b</b>	<b>Reddito nazionale lordo (RNL)</b>	<b>508 576</b>	<b>554 993</b>	<b>593 037</b>

Variazione rispetto all'anno precedente in %

Codice	Classificazione	2008	2009p	2010p
D.1	Redditi da lavoro dipendente	5,1%	2,5%	0,7%
B.*2n	Risultato di gestione netto	1,5%	-18,0%	13,6%
K.1	Ammortamenti (consumo di capitale fisso)	5,2%	1,4%	0,2%
D.2	Imposte sulla produzione e sulle importazioni	3,2%	-2,8%	4,7%
D.3	Sovvenzioni	-3,5%	0,1%	2,9%
<b>B.1*b</b>	<b>Prodotto interno lordo</b>	<b>4,6%</b>	<b>-1,7%</b>	<b>2,8%</b>
D.1r	Redditi da lavoro dipendente ricevuti dal resto del mondo	18,4%	0,2%	-0,7%
D.1p	Redditi da lavoro dipendente versati al resto del mondo	6,2%	3,2%	5,4%
D.4r	Redditi da capitale ricevuti dal resto del mondo	-37,2%	12,1%	19,2%
D.4p	Redditi da capitale versati al resto del mondo	-10,1%	-39,3%	-6,3%
<b>B.5*b</b>	<b>Reddito nazionale lordo (RNL)</b>	<b>-3,4%</b>	<b>9,1%</b>	<b>6,9%</b>